



BRIXEN



Brixen Tourismus / Bressanone Turismo

I-39042 Brixen – Bressanone

Regensburger Allee 9, Viale Ratisbona

Tel. +39 0472 275 252, Fax +39 0472 275 299

E-Mail: info@brixen.org / www.brixen.org

ZEICHENERKLÄRUNG LEGENDA

- Kirche/Chiesa
- Information/Ufficio turistico
- Apothek/Farmacia
- Krankenhaus/Ospedale civile
- Postamt/Ufficio postale
- Parkplatz/Parcheggio
- Parkgarage/Parcheggio coperto
- Busbahnhof/Stazione bus
- Busparkplatz/Parcheggio autobus
- Taxi/Posteggio taxi
- Kinderspielfeld/Parco giochi
- Kino/Cinema
- Bibliothek/Biblioteca
- Sportplatz/Campo sportivo
- Eishalle/Pala ghiaccio
- Turnhalle/Palestra
- Kletterhalle/Palestra di roccia
- Kegelbahn/Billi, Bowling
- Freibad/Piscina all'aperto
- Hallenbad/Piscina coperta
- Radverleih/Noleggio Biciclette
- Museum/Museo
- WC (behindertengerecht)/WC (per disabili)
- Sicherheitspolizei/Polizia stradale
- Trinkwasserbrunnen/Fonte acqua potabile
- Elektro-Ladestation/Stazione di ricarica elettrica
- Citybus-Haltestelle/Fermata Citybus
- Sehenswürdigkeiten/Monumenti
- Radweg/Pista ciclabile

Maßstab/Scala 1 : 6 000

© Copyright by Schubert & Franzke, St. Pölten 2022



EVENTS UND PROGRAMM VON
BRIXEN TOURISMUS UNTER
WWW.BRIXEN.ORG

GLI EVENTI E IL PROGRAMMA
DI BRESSANONE TURISMO
TROVERETE SUL SITO
WWW.BRIXEN.ORG

DIE SCHÖNSTEN PLÄTZE IN BRIXEN UND SEINER UMGEBUNG ITINERARIO STORICO PER BRESSANONE E I SUOI DINTORNI

1 HERRENGARTEN • GIARDINO DEI SIGNORI (B3)
Der Herrengarten gehört zum Hofburgensemble und ist für die vielen Gäste der Stadt eine Ruheoase. Den mit Blumen und Kräutern geschmückten Garten ziert ein wertvoller Bronzebrunnen aus der Biedermeierzeit. • Il Giardino dei Signori fa parte del Palazzo Vescovile e costruisce un'oasi di pace per molti ospiti della città. Le 4 aiuole vengono coltivate con ortaggi ed erbe ed ornate ai bordi con fiori. La preziosa fontana in bronzo in mezzo al giardino è dal periodo "Biedermeier".

2 HOFBURG BRIXEN • PALAZZO VESCOVILE (B3)
Die Hofburg wurde im 13. Jahrhundert von den Brixner Fürstbischöfen erbaut und in den darauffolgenden Jahrhunderten immer wieder umgebaut. Heute erstrahlt die Hofburg im Triumphgedanken des Barocks und beherbergt das Diözesanmuseum und das Diözesanarchiv. • La Hofburg fu costruita nel XIII secolo dai principi vescovi di Bressanone e ricostruita più volte nel corso dei secoli successivi. Oggi la Hofburg rappresenta un trionfo dello stile barocco ed ospita il Museo Diocesano e l'Archivio Diocesano.
www.hofburg.it

3 JAHRTAUSENDSÄULE • COLONNA MILLENARIA (C3)
Die Säule wurde 1909 zum 1.000-jährigen Geburtstag der Stadt errichtet. Auf der Säule thront das Lamm als Wappentier von Brixen und an deren Sockel befindet sich die Statue des Bischofs Zacharias. • Monumento eretto nel 1909 in ricorrenza del primo millennio della città. In cima alla colonna troviamo l'agnello, lo stemma di Bressanone, mentre alla base si erge la statua del vescovo Zaccaria.

**4 DOM UND DOMPLATZ
DUOMO E PIAZZA DUOMO (C3)**
Alle Wege führen zum Domplatz, dem Herz der Stadt. Der Dom gehört zu den wichtigsten Sakralbauten entlang des Alpenbogens und seine Ursprünge gehen zurück bis ins 10. Jh. n. Chr. Im 18. Jh. kam es zum letzten großen Umbau. Vervollendet wurde der Bau im barocken Stil mit einer klassizistischen Vorhalle. • Tutte le vie della nostra città portano alla piazza Duomo, il cuore della città. La chiesa è uno degli edifici religiosi più importanti dell'arco alpino e le sue origini risalgono al X secolo d.C. Nel XVIII secolo (Barocco) c'è stata una fase finale di ristrutturazione. L'edificio fu completato con un vestibolo classicistico.

5 KREUZGANG • CHIOSTRO (C3)
Der Kreuzgang ist Teil des Dombezirks und ist mit einem gotischen Kreuzgratgewölbe eingewölbt. Die Fresken stammen aus dem 14. und 15. Jh. und dokumentieren die mittelalterliche Kunstentwicklung. • Il chiostro fa parte del complesso della cattedrale ed è coronato da una volta gotica a crociera. Gli affreschi dimostrano l'evoluzione dell'arte medioevale.

**6 PFARRKIRCHE UND WEISSER TURM
CHIESA PARROCCHIALE E TORRE BIANCA (C3)**
Der 72 m hohe gotische Turm der Pfarrkirche zum Hl. Michael gehört neben den Doppeltürmen des Domes zu den Wahrzeichen der Stadt Brixen. Typisch ist die vier Erker, hinter denen sich bis vor dem Zweiten Weltkrieg die Stube des Feuerwächters befand. • La torre gotica della chiesa parrocchiale di San Michele, alta 72 m, è uno dei simboli della città di Bressanone, insieme alle doppie torri della cattedrale. Tipici sono i quattro bovindo, dietro i quali fino alla Seconda guerra mondiale c'era la stanza dei vigili del fuoco.

**7 GROSSE UND KLEINE LAUBEN
PORTICI MINORI E MAGGIORI (C3)**
Die Lauben bildeten das bürgerliche, aber auch wirtschaftliche Zentrum des mittelalterlichen Brixens. Die typischen Laubenhäuser in den beiden Gassen bezaubern durch ihre Vielfalt an Giebeln und Erkern. Heute bilden sie mit ihrer Vielzahl an Geschäften den Kern der Einkaufsstadt. • Le vie porticate incantano con le loro facciate colorate e gli "erker", le tipiche finestre a sporto poligonale. Gli edifici, eretti per la maggior parte nel XV e XVI secolo, ospitano molti negozi e costituiscono il cuore pulsante del commercio a Bressanone.

8 PHARMAZIEMUSEUM • MUSEO DELLA FARMACIA (C3)
Im Haus der Stadtapotheke Peer hat sich über Jahrhunderte ein reicher Schatz ausgefallener und seltener Heilmittel erhalten – sie erzählen über die Entwicklung der Medizin und Pharmazie in Tirol und dokumentieren die kreative Vielfalt und Fantasie in der „Kunst des Heilens“. Nella sede dell'Antica Farmacia Peer si sono conservati nel corso dei secoli un tesoro di farmaci stravaganti e rari – essi raccontano lo sviluppo della medicina e della farmacia in Tirol e testimoniano la molteplice creatività e vivace fantasia dell'arte del guarire.
www.pharmaziemuseum.it

9 KLOSTER NEUSTIFT • ABBAZIA DI NOVACELLA (B1)
Das Augustiner Chorherrenstift Neustift gilt als eine der größten Klosteranlagen Tirols und ist bis heute Mittelpunkt von Bildung, Kunst und Weinkultur. • L'Abbazia di Novacella è uno dei più grandi complessi monastici del Tirolo, ed è ancora oggi centro di formazione, arte e viticoltura. www.kloster-neustift.it

**10 FESTUNG FRANZENSFESTE
FORTE DI FORTEZZA (B1)**
Die Festung Franzensfeste wurde 1833-39 vom österreichischen Kaiser Franz I. errichtet und nach ihm benannt. Auch wenn diese Verteidigungsanlage nie für den Kampf genutzt wurde, galt sie dennoch als das stärkste Festungswerk Europas. • Fortezza fu costruita nel 1833-39 dall'imperatore austriaco Franz I da cui prende il suo nome. Sebbene questa fortificazione non sia mai stata utilizzata per combattimenti, era comunque considerata la fortezza più forte in Europa.
www.franzensfeste.info

Umgebungsplan Pianta dintorni

